Ты цветкам сперва казалась...

Category: Goşgular,Kitapcy написано kitapcy | 22 января, 2025 Ты цветкам сперва казалась…

* * *

Ты цветком сперва казалась, что в одежды облекли, Нет, решил я, это розу человеком нарекли.

Лёгкий стан обременяет разноцветные шелка — Ткать из белого жасмина одеянье повели.

Не жрецы в своей кумирне поклоняются богам, — Я, в священном исступленье, пред тобой лежу в пыли.

Ты, прелестная тюрчанка, мне погибелью грозишь, Иль тебя из Хорасана или Чина привезли?

Прикажи расстаться с жизнью за единый поцелуй — Я пожертвую душою, но блаженство посули.

Дай коснуться поцелуем, дай изведать сладость уст, А потом — на всё согласен! — умертвить меня вели.

Если жизнь в руках любимой — словно птица в западне, Одного Джами желает: чтобы вечно дни текли…

Абдуррахман Джами (1414-1492 гг.).

Goşgular